

Explanatory Notes 註釋

Note 1 註 1

Lantau or adjacent islands/areas broadly cover the southwest New Territories region. For the exact boundary, please refer to the plan attached.

大嶼山及鄰近島嶼或地方大致涵蓋新界西南區域，詳細範圍請參閱附圖。

Note 2 註 2

You should give the name of the company, briefly stating the nature of the business of the company in each case.

請填上公司名稱，並簡述每間公司的業務性質。

Note 3 註 3

- (a) “Remunerated directorship” include all directorships for which a fee, honorarium, allowance or other material benefit is payable.

「受薪董事」包括所有收取袍金、酬金、津貼或其他物質利益的董事身分。

- (b) Only remunerated directorships of local companies are registrable.

只須登記在本地公司的受薪董事身分。

- (c) Remunerated directorships through corporate directors are also registrable.

因出任法團董事而獲得的受薪董事身分亦須登記。

- (d) Where you are a remunerated director of a company, all subsidiary or associated directorships which you hold within the same group, whether remunerated or not, should also be registered.

如你是某間公司的受薪董事，在同一集團所擁有的附屬或聯營公司董事身分，無論受薪與否，亦須一律登記。

Note 4 註 4

- (a) Indicate the name of the employment or office.

填報有關聘任或職位的名稱。

- (b) An employment or office is “remunerated” where a salary, honorarium, allowance or other material benefit is payable.

凡收取薪酬、酬金、津貼或其他物質利益的任何聘任或職位，均作「有報酬」論。

- (c) “Remunerated offices” should include all “remunerated” public offices.

「有報酬的職位」應包括所有「有報酬」的公職。

- (d) Members who have paid posts as consultants or advisers should indicate the nature of the consultancy in the register : for example, “management consultant”, “legal adviser”, etc.

委員如擔任受薪顧問職位，應在登記冊上填報顧問工作的性質，例如「管理顧問」、「法律顧問」等。

Note 5 註 5

- (a) There is no need to register the size or value of the shareholdings.

無須登記所持股份的數目或價值。

- (b) “Shareholdings” is defined as personal shareholdings and do not include shareholdings held by a Member in the capacity of a nominee shareholder.

「所持股份」指以個人名義持有的股份，不包括委員以代理股東身分持有的股份。

- (c) It is the obligation of a Member to register interests under this category within his knowledge.

委員有責任就其所知登記這類利益。

Note 6 註 6

- (a) The requirement is to register the general nature of the interest rather than a detailed list of the holdings. It would be in order to register an interest under this category in the following manner -

“A property in Tung Chung”

委員只須登記所持利益的一般性質，無須詳細列出所擁有的土地或物業。這類利益按下列方式登記即可：

「東涌一項物業」

- (b) A Member’s residence in Hong Kong need not be registered unless he also derives an income from it.

委員在香港的住宅無須登記，除非他亦從該住宅獲得收入。

Note 7 註 7

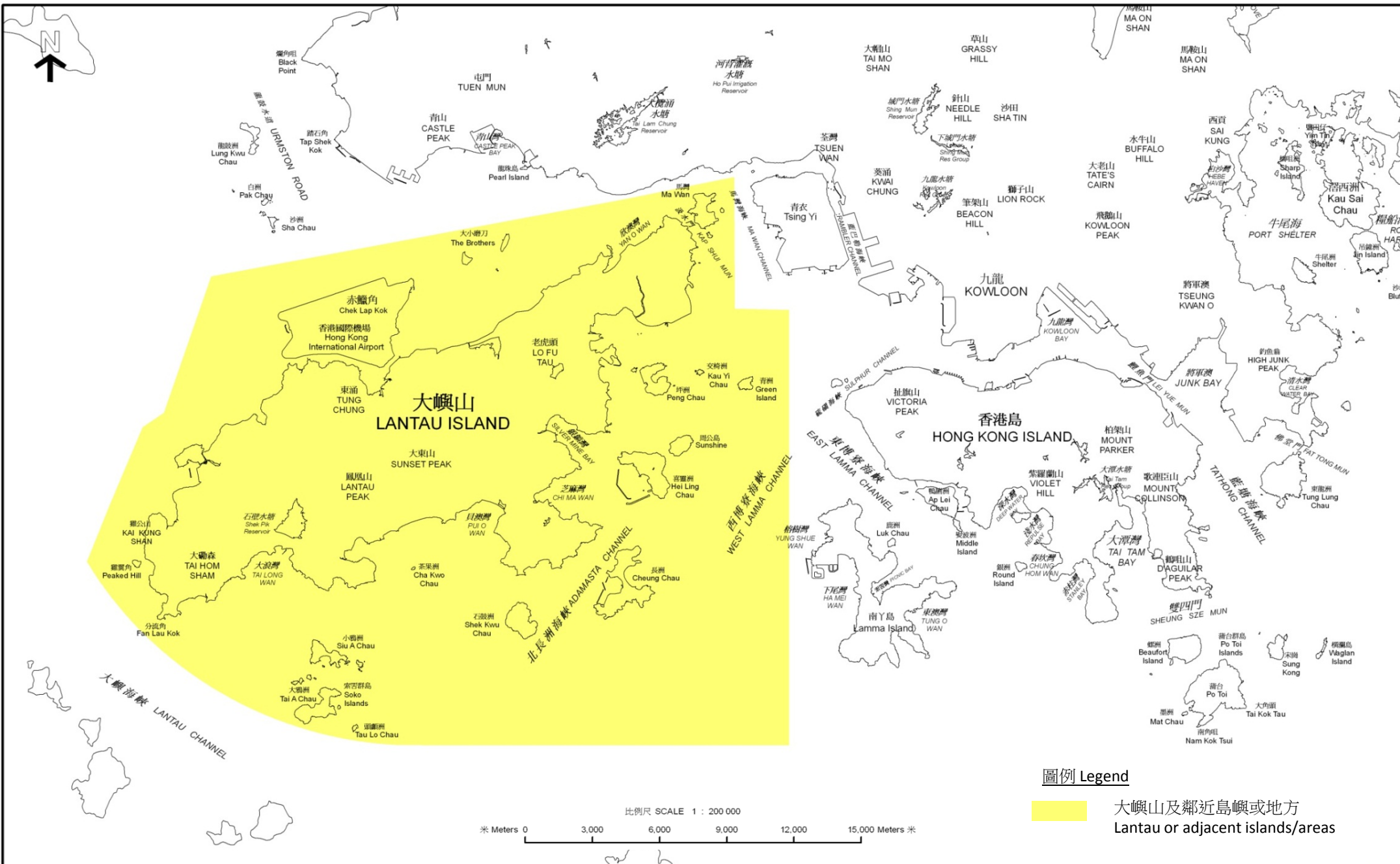
Examples of public body, board or committee whose focus of work is closely related to the development of Lantau or adjacent islands/areas are the Airport Authority, the Hong Kong Housing Authority and the Town Planning Board, etc.

與大嶼山及鄰近島嶼或地方的主要發展有密切關係的公共機構、議會及委員會的例子，包括機場管理局、香港房屋委員會和城市規劃委員會等。

Note 8 註 8

Only non-remunerated directorships of local companies are registrable.

只須登記在本地公司的非受薪董事身分。



大嶼山及鄰近島嶼或地方的範圍
Boundary of Lantau or Adjacent Islands/Areas